

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI

Bản án số: 05/2018/HS-PT
Ngày 17/5/2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Minh Quán.

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Lương và Ông Hoàng Hữu Khoa.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hiền Lương – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh L.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh L tham gia phiên tòa: Ông Phạm Văn Huỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 17/5/2018, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh L xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 10/2018/TLPT-HS ngày 16 tháng 4 năm 2018 đối với bị cáo Nguyễn Văn T do có kháng cáo của người bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 19/2018/HSST ngày 09/3/2018 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh L.

Bị cáo bị kháng cáo: Nguyễn Văn T (Tên gọi khác: Không) - Sinh ngày 22/5/1994 tại thành phố L;

ĐKKHKT: Tổ 3, phường P, thành phố L, tỉnh L;

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: không;

Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 09/12;

Tiền án, tiền sự, nhân thân: Không.

Con ông Nguyễn Tiến T1 và con bà Đỗ Thanh M;

Vợ con: Chưa có.

Bị bắt tạm giam ngày 26/4/2017, hiện tạm giam tại nhà tạm giữ Công an thành phố L, tỉnh L (Có mặt).

Người bị hại: Chị Ngà Thị U, sinh ngày 15/9/1984;

Trú tại: Đội 9, xã Đ, thành phố L, tỉnh L (Có mặt).

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Tiến T1;

Trú tại: Tổ 3, phường P, thành phố L, tỉnh L (Có mặt).

- Người giám định: Ông Đỗ Thành Th và ông Phan Văn G- Giám định viên, Trung tâm giám định Pháp y tỉnh L (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 16 giờ ngày 10/02/2017, ông Nguyễn Tiến T1 đi bộ từ nhà đến bàn ghi số của chị Ngà Thị U trước cửa số nhà 054A, đường Lê K kéo dài, thuộc tổ 3, phường P, thành phố L để lấy tiền trúng thưởng kết quả xổ số ngày hôm trước. Do mâu thuẫn từ trước nên giữa ông Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U xảy ra cãi nhau. Ông Nguyễn Tiến T1 đã xô bàn nhựa ghi số về phía chị Ngà Thị U làm một số giấy tờ, vật dụng rơi xuống vỉa hè. Trong lúc cãi nhau ông Nguyễn Tiến T1 dùng tay phải cầm chiếc chảo kim loại, màu đen có tay cầm bằng nhựa, dài 20cm, lòng chảo tròn sâu 5.5cm, đường kính 33cm của bà Phùng Thị Th2 đang dùng để rán bánh bên cạnh vung lên dọa chị U, làm dầu rán và bánh trong chảo rơi vãi trên vỉa hè. Thấy ông Nguyễn Tiến T1 cầm chiếc chảo thì chị Ngà Thị U đứng dậy, lùi về phía sau gần bồn cây, trước cửa số nhà 054A, đường Lê K kéo dài. Cùng lúc đó Nguyễn Văn T (Nguyễn Văn T vút ghé lại rồi cùng ông Tuấn đi về, còn chị U được mọi người con trai ông Nguyễn Tiến T1) đi bộ từ nhà số 002, đường Lê K kéo dài đến nơi, thấy ông Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U đang cãi nhau, Nguyễn Văn T liền đi vòng ra phía sau lưng ông Nguyễn Tiến T1 đến đứng giữa ông Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U, cách chị Ngà Thị U khoảng 01 mét, Nguyễn Văn T dùng tay phải cầm chiếc ghế nhựa, loại nhựa cứng, màu xanh, mặt sau lưng tựa có chữ “VIET NHAT PLASTICS” kích thước 60x32x30cm, vụt một phát vào vùng mặt của chị Ngà Thị U, làm chị Ngà Thị U ngã xuống bồn cây. Sau khi dùng ghế nhựa đánh chị U đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh L từ ngày 10/2/2017 đến ngày 27/2/2017 thì ra viện.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 35/2017/GĐTT-TTPY ngày 20/3/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh L kết luận: Chị Ngà Thị U bị:

- Gãy xương chính mũi, mức tổn hại sức khỏe là 9% (Chín phần trăm);
- Tổn thương dây thần kinh khứu giác gây mất ngửi hoàn toàn, mức tổn hại sức khỏe là 21% (Hai mươi một phần trăm);
- Mặt có một sẹo chéo từ dưới lên trên, từ bờ dưới ổ mắt phải đến giữa xương chính mũi, kích thước 06x0.3cm, ảnh hưởng thẩm mỹ, mức tổn hại sức khỏe là 11% (Mười một phần trăm).

* Tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là: 36% (Ba mươi sáu phần trăm).

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 102/17/TgT ngày 18/8/2017 của Viện pháp y quốc gia kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là 19%.

Bản án hình sự sơ thẩm số: 19/2018/HSST ngày 09 tháng 3 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố L đã quyết định:

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1, 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999; Nghị quyết 41 của Quốc Hội; khoản 3 Điều 7, điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS 2015 TU bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 02 (hai) năm tù. Buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại 115.650.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn tuyên xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo.

Ngày 15/3/2018, Người bị hại chị Ngà Thị U đã kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, đề nghị xét xử phúc thẩm xem xét hành vi của ông Nguyễn Tiến T1, xem xét kết luận giám định pháp y của Viện Pháp y Quốc gia, tăng hình phạt, tăng bồi thường.

Tại phiên tòa:

Người bị hại chị Ngà Thị U giữ nguyên nội dung kháng cáo và đề nghị HĐXX xử phạt bị cáo 05 năm tù, buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại là 295.000.000 đồng.

Bị cáo Nguyễn Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã quy kết.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh L phát biểu quan điểm giải quyết vụ án: Đề nghị HĐXX căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Khoảng 16 giờ ngày 10/02/2017, giữa chị Ngà Thị U và ông Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U xảy xô xát, cãi nhau. Ông Nguyễn Tiến T1 đã xô bàn nhựa ghi số của chị Ngà Thị U làm một số giấy tờ, vật dụng rơi xuống vỉa hè. Trong lúc cãi nhau ông Nguyễn Tiến T1 có cầm chiếc chảo kim loại của bà Phùng Thị Th2 đang rán bánh bên cạnh vung lên dọa chị U, làm dầu rán và bánh trong chảo rơi vãi trên vỉa hè. Cùng lúc đó Nguyễn Văn T (con trai ông Nguyễn Tiến T1) đi bộ từ nhà ra, thấy ông Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U đang cãi nhau nên Nguyễn Văn T đi đến dùng tay phải cầm chiếc ghế nhựa, loại nhựa cứng vụt một phát vào vùng mặt của Ngà Thị U, làm chị Ngà Thị U ngã xuống bõn cây. Nguyễn Văn T vút ghế lại rồi cùng ông Tuấn đi về. Chị Ngà Thị U được mọi người đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh L từ ngày 10/2/2017 đến ngày 27/2/2017 thì ra viện.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 35/2017/GĐTT-TTPY ngày 20/3/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh L kết luận: Chị Ngà Thị U bị tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là: 36% .

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 102/17/TgT ngày 18/8/2017 của Viện pháp y quốc gia kết luận: Chị Ngà Thị U bị tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là 19%.

Vì vậy bị cáo bị tòa án nhân dân thành phố L xử phạt 02 năm tù về tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 2 Điều 104 BLHS năm 1999 và điểm d khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015.

[2] Xét kháng cáo của người bị hại, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy:

2.1 Về Hành vi của ông Nguyễn Tiến T1: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay cho thấy: Vào khoảng 16 giờ ngày 10/02/2017, ông Nguyễn Tiến T1 có đến bàn ghi sổ của chị Ngà Thị U để lấy tiền trúng thưởng. Tại đây giữa Nguyễn Tiến T1 và chị Ngà Thị U có xảy ra cãi nhau. Ông Nguyễn Tiến T1 có hành vi cầm chiếc chảo kim loại, màu đen có tay cầm bằng nhựa, dài 20cm, lòng chảo tròn sâu 5.5cm, đường kính 33cm của bà Phùng Thị Th2 đang dùng để rán bánh bên cạnh vùng lên dọa chị U, làm dầu rán và bánh trong chảo rơi vãi trên vỉa hè. Ông Nguyễn Tiến T1 không có hành vi đánh người bị hại, không hô hào, xúi giục, kích động bị cáo T.

Theo kết quả giám định thương tích, người bị hại chị Ngà Thị U chỉ bị tổn thương ở mặt, không có thương tích ở nơi khác. Bản thân người bị hại chị U cũng khẳng định vết thương ở vùng mặt của chị là do bị cáo Nguyễn Văn T dùng ghế nhựa đánh gây nên.

Như vậy có đủ căn cứ để khẳng định ông Nguyễn Tiến T1 không đồng phạm với bị cáo Nguyễn Văn T, không có hành vi gây thương tích cho người bị hại.

2.2 Về Kết luận giám định: Theo Văn bản số 66 ngày 08/3/2018 của Viện Pháp y – Quốc Gia, khi tiến hành giám định theo yêu cầu giám định của cơ quan điều tra Công an thành phố L, Viện Pháp y Quốc gia đã thực hiện đúng trình tự thủ tục, nghiên cứu đầy đủ các tài liệu, thực hiện khám, giám định trực tiếp trên người; kết quả xét nghiệm cận lâm sàng, kết quả khám chuyên khoa và đã tiến hành Hội chẩn với các Giáo sư đầu ngành tại Việt Nam. Vì vậy bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 102/17/TgT ngày 18/8/2017 của Viện Pháp y Quốc gia là chính xác, khách quan.

Tại phiên tòa, các giám định viên Trung tâm giám định pháp y Lào Cai cũng khẳng định kết quả giám định của Viện Pháp y Quốc gia là khoa học khách quan, kết quả giám định là chính xác.

2.3 Về kháng cáo tăng hình phạt: Bị cáo Nguyễn Văn T là người có năng lực trách nhiệm hình sự, chỉ vì những mâu thuẫn nhỏ nhất trong cuộc sống, ngày 10/02/2017 bị cáo đã thực hiện hành vi gây thương tích cho chị Ngà Thị U tỷ lệ bị tổn thương cơ thể là 19%. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của

người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 2 Điều 134 BLHS 2015.

Tại khoản 2 Điều 134 BLHS 2015 quy định: *“Phạm tội gây thương tích hoặc gây tổn hại cho người khác mà tỷ lệ tổn thương có thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm a, b...n và o khoản 1 Điều này, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 05 năm”*. Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo 02 năm tù là phù hợp, đúng pháp luật, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 là thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại; bị cáo có ông nội được nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến.

Người bị hại kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo nhưng không đưa ra được tình tiết tăng nặng nào đối với bị cáo để Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét tăng hình phạt đối với bị cáo. Vì vậy kháng cáo của bị hại không được chấp nhận.

2.4 Về kháng cáo tăng bồi thường: Bản án sơ thẩm đã buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại tổng số tiền là 128.650.000 đồng bao gồm tiền khám và điều trị 47.150.000 đồng; Tiền một người phục vụ 1 tháng là 7.500.000đ; Tiền thu nhập bị mất trong thời gian điều trị tại bệnh viện và phục hồi sức khỏe là 4 tháng là 24.000.000đ; Tiền thẩm mỹ mũi là 20.000.000đ; Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là 30.000.000đ. Xác nhận bị cáo đã bồi thường 13.000.000 đồng, bị cáo còn phải bồi thường 115.650.000 đồng. xét thấy các khoản mà cấp sơ thẩm đã chấp nhận và buộc bị cáo phải bồi thường là chính xác đúng quy định của pháp luật. Tuy nhiên đối với khoản tiền thẩm mỹ mũi do bị đánh gãy, người bị hại đã xuất trình phiếu báo giá là 50.000.000đ nhưng bản án sơ thẩm cho rằng khoản tiền trên là quá cao và chỉ chấp nhận 20.000.000 đồng là không có căn cứ. Trong vụ án này cần chấp nhận theo yêu cầu của người bị hại (Có phiếu báo giá của trung tâm thẩm mỹ).

Từ phân tích trên thấy rằng kháng cáo của người bị hại về trách nhiệm dân sự là có căn cứ nên HĐXX sửa án tăng mức bồi thường buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại các thiệt hại gồm: Tiền khám và điều trị 47.150.000 đồng; Tiền người phục vụ 1 tháng là 7.500.000đ; Tiền thu nhập bị mất trong thời gian điều trị tại bệnh viện và phục hồi sức khỏe là 4 tháng là 24.000.000đ; Tiền thẩm mỹ mũi là 50.000.000đ; Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần là 30.000.000đ. Tổng cộng là 158.650.000 đồng. Xác nhận bị cáo đã bồi thường 13.000.000 đồng, bị cáo còn phải bồi thường 145.650.000 đồng.

[3] Các Quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng

ngộ có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a, b khoản 1 Điều 355; Điều 356, 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

1. Không chấp nhận kháng cáo của người bị hại, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 19/2018/HSST ngày 09 tháng 3 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố L về trách nhiệm hình sự như sau:

TU bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội: “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999; Căn cứ vào Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội; khoản 3 Điều 7, khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 02 năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày 26 tháng 4 năm 2017.

2. Chấp nhận kháng cáo của người bị hại, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 19/2018/HSST ngày 09 tháng 3 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố L về trách nhiệm dân sự như sau: Căn cứ khoản 2 Điều 48 Bộ Luật hình sự năm 2015; Điều 584, 585 và 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Buộc bị cáo Nguyễn Văn T phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho chị Ngà Thị U 158.650.000 đồng. Xác nhận bị cáo đã bồi thường 13.000.000 đồng, bị cáo còn phải bồi thường 145.650.000 đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong khoản tiền trên, hàng tháng bị cáo còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền chưa thi hành theo qui định tại Điều 357 Bộ luật Dân sự.

3. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn T phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 7.282.500 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TANDCC 01;
- VKSND CC 01;
- VKSND tỉnh L 01;
- CA tỉnh 01; Sở tư pháp 01;
- TAND TP Lào Cai 01;
- CATP Lào Cai 01;
- VKSND TP Lào Cai 01;
- Chi cục THA TP Lào Cai 01;
- Bị cáo 01; BH 01; NLQ 01;
- Nhà tạm giữ CATP Lào Cai 01;
- THAHS 03; Lưu hồ sơ – AV 01.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Minh Quán

Các Thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Lương

Hoàng Hữu Khoa

Vũ Minh Quán

Nơi nhận:

- TANDCC 01;
- VKSND CC 01;
- VKSND tỉnh L 01;
- CA tỉnh 01; Sở tư pháp 01;
- TAND H.Văn Bàn 01;
- CA H.Văn Bàn 01;
- VKSND H.Văn Bàn 01;
- Chi cục THA H.Văn Bàn 01;
- Bị cáo 01; ĐDBH 02;
- THAHS 03; Lưu hồ sơ – AV 01.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Minh Quán

